

# Proiect Erasmus+ "Empathy in Cultural Interaction"



Revista Școlii Gimnaziale nr. 103

**ȘCOALA DINTRE CASTANI**

an școlar 2021 / 2022

nr. 19



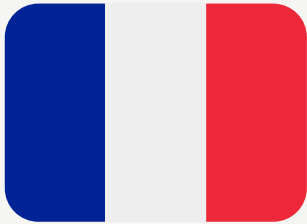
# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

Perioada de implementare: septembrie 2020-iunie 2022

**Coordonator:**



Erasmus+



**Franța** - Le Mans



**Parteneri:**

**România** - București



**Grecia** - Paranesti



**Turcia** - Istanbul



**Polonia** - Chodzież



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

## CUPRINS

Activități în alte 6 luni de proiect :

	pagina
<b>Diseminare activități în alte 6 luni de PROIECT - perioada aprilie 2021 - decembrie 2021:</b>	1
	2
	3
• <b>aprilie 2021</b> - Paștele, tradiții și obiceiuri populare la români, Carnavalul personajelor din povești	4
	5
• <b>mai 2021</b> - ZIUA EUROPEI Europe Day in our school - 9 MAI 2021	6
• <b>iunie 2021</b> - Sărbătoarea Înălțarea Domnului și Ziua Eroilor patriei! - prof. Minodora Cîrstoiu, prof. Mioara Bârsan -10 iunie 2021 "Datul de-a verii și de-a suratele "prof. Minodora Cîrstoiu,Vizită la Moara de hârtie - Comana -prof. Minodora Cîrstoiu,prof. Enescu Ramona	7
	8
	9
	10
	11
• <b>septembrie/octombrie 2021</b> - Back to school!, Armonie de toamnă, Excursie la Mogoșoaia cu clasa a V-a B diriginte prof. Mioara Bârsan	12
	13
	14
• <b>noiembrie 2021</b> - Piesa de teatru Scufița Roșie în limba franceză - prof.Liliana Stoian	15
	16
• <b>decembrie 2021</b> - Ziua NAȚIONALĂ - activități la clasele 0-VIII	17
• Festivalul Colindelor de Crăciun - prof. Mioara Bârsan	18
• SATUL MEȘTEȘUGURILOR - 16 decembrie 2021- împletituri,confeccionarea felicitărilor de Crăciun,țesături, confeccionare de păpuși, pictură pe ornamente de Crăciun	19
	20
	21
	22

**Revista Școlii Gimnaziale nr.103**

**"Școala dintre Castani"**

**Cod ISSN 2783 - 9613**

**ISSN - L 2783 - 9613**



**Erasmus+**



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

## CUPRINS

Activități noiembrie / decembrie 2021 la clasele 0-VIII:

- **Fluturașii și Exploratorii lumii!** prof. învăț. primar Tinela Pituru
- **Proiect,, Fluturașii prin Uniunea Europeană"** prof. învăț. primar Tinela Pituru
- **Ziua națională a României - 1 decembrie**
- Personalități marcante ale culturii românești - prof. Ana Gagniuc
- Piesa de teatru **Scufița Roșie** în limba franceză - prof. Liliana Stoian
- Activitate Ziua Națională clasa a V-a A- prof. Doina Giorgescu
- **Sărbătoarea Sf. Andrei - Ocrotitorul României** - clasa VII-A prof. Minodora Cîrstoiu
- Activitate 25 noiembrie 2021 **De ziua ta, România!** clasa V-B prof. diriginte Mioara Bârsan
- Fluturașii Românași - 1 Decembrie-„**Toți pentru unul, unul pentru toți!**" prof. învăț. primar Tinela Pituru
- Tradiții. Obiceiuri. Meșteșuguri populare românești
- Sărbătorim **Ziua Națională cu clasa pregătitoare A** prof. învăț. primar Crina Nicolae
- **De 1 decembrie "simțim românește"** clasa a II -a B prof. învăț. primar Otilia Mihăilescu

Revista Școlii Gimnaziale nr.103

“Școala dintre Castani”

Cod ISSN 2783 - 9613

ISSN - L 2783 - 9613



Erasmus+

2020-1-FR01-KA229-080011\_3  
SCOALA GIMNAZIALA NR. 103 BUCURESTI  
EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION



# PROJECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

## DECEMBRIE 2021

### A STORY OF OUR SCHOOL – short presentation

Our school was born in the year 1962 in one of the neighbourhoods in Bucharest. It was called and it still has this name School 103, but it is also known as The School among the Chestnuts. It is one of the many in the area, but it is the most beloved one because it is ours.

It is a large two-floor building surrounded by chestnut and lime trees. There are classrooms and laboratories for 510 pupils and students and 35 teachers. Together, we work to increase the value of our school and to become richer in mind and soul. There is also a large and modern gymnasium where the children attend the classes of Physical Education or come after school to do basketball, football, table tennis, dance or karate. The students in our school have the possibility to attend English, French, Religious Education, Music and Informatics in special cabinets where they are in a friendly environment corresponding to each subject.

Our school is the host of a Center of Excellence in English. On Saturdays the best students in English, not only in our school, but in our district are invited by a team of teachers of English to attend English classes planned in reading, listening, speaking, writing and use of English modules.

Following the same creed of becoming better and better at school and outside the school, we have organized a pottery club for a number of years now. Every week children come and learn about working in clay, being also exposed to culture, tradition, skills and beauty. These meetings end up with venues where children exhibit and sell their work.

The teachers in our school are familiar with different teaching methods, starting from the traditional to the modern ones assisted by computers, video projectors or even smart boards. Children are eager to find the information not only by reading books in the library, but surfing the net, which allow them a larger field of knowledge.

Written evaluations and assessments are doubled by power point presentations, you tube and blogs. However, both teachers and students in our school are still fond of portfolios and projects, two methods of acquisition, verifying and enriching knowledge close to our hearts.

Our school offers equal chances to every child, the opportunity to feel free and able to do anything. We promote permanent social values. Understanding, tolerance, hard work, diligence, friendship, honesty, as well as, respect, responsibility, care and compassion are always present in our attempt to assure long-life education.



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

APRILIE 2021

## Carnavalul personajelor din povești

Clasa II-A  
prof. înv. primar  
Cristina Manole



# PROIECT ERASMUS+ KA2

## "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

### MAI 2021



## 9 mai 2021 - Ziua Europei

### Europe Day in our school

Uniunea Europeană nu este un stat, ci un parteneriat unic între mai multe țări europene, cunoscute sub denumirea de „state membre”. Împreună, acestea acoperă o mare parte a continentului european. În UE locuiesc peste 446 de milioane de persoane, adică aproximativ 6 % din populația lumii.

Cetățenii statelor membre ale UE sunt și cetățeni ai Uniunii Europene.

În prezent, UE este alcătuită din 27 de țări.

În iunie 2016, Regatul Unit a votat în favoarea ieșirii din UE și a părăsit-o în 2020.

### Obiectivele și valorile UE

#### Obiective

Uniunea Europeană își propune:

- să promoveze pacea, valorile europene și bunăstarea cetățenilor săi
- să ofere libertate, securitate și justiție fără frontiere interne
- să asigure o dezvoltare durabilă bazată pe o creștere economică echilibrată și pe stabilitatea prețurilor, să mențină o economie de piață deosebit de competitivă care să favorizeze ocuparea integrală a forței de muncă și progresul social și să protejeze mediul.

- să combată excluziunea socială și discriminarea
- să încurajeze progresul tehnic și științific
- să consolideze coeziunea economică, socială și teritorială și solidaritatea între statele membre
- să respecte diversitatea culturală și lingvistică a popoarelor sale
- să creeze o uniune economică și monetară a cărei monedă să fie euro.

#### Valori

Valorile UE sunt comune tuturor statelor membre, într-o societate în care au întâietate toleranța, justiția, solidaritatea și combaterea discriminării. Aceste valori sunt parte integrantă din modul european de viață:

- **Demnitatea umană**
- **Libertatea**
- **Democrația**
- **Egalitatea**
- **Statul de drept**
- **Drepturile omului**



Aceste obiective și valori reprezintă temelia pe care s-a construit UE și sunt consfințite prin Tratatul de la Lisabona și Carta drepturilor fundamentale a UE.

În 2012, UE a primit Premiul Nobel pentru Pace ca recompensă pentru susținerea unor cauze majore precum pacea, reconcilierea, democrația și drepturile omului în Europa.



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

## Proiect „Fluturașii prin Uniunea Europeană”

prof. învă. primar Tinela Pituru



Curiozități din țările U.E:  
Franța-tara agrară  
Spania-28  
decembrie, Ziua  
Păcălelor"  
Germania-Landul Bavaria-  
bera este considerata  
aliment  
Franța-a donat Statuia  
Libertății din America





# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION" IUNIE 2021

## "Datul de-a verii și de-a suratele "

**prof. Minodora Cîrstoiu**

Datul de-a verii si de-a suratele, obicei care are loc a doua zi de Rusalii.



2020-1-FR01-KA229-080011\_3  
SCOALA GIMNAZIALA NR. 103 BUCURESTI  
EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION" IUNIE 2021

## VIZITĂ LA MOARA DE HÂRTIE - COMANA



Moara de hârtie, păstrează și transmite mai departe tradiții manufacturiere românești.



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION" OCTOMBRIE 2021

## Excursie la Mogoșoaia cu clasa a V-a B diriginte prof. Mioara Bârsan



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION" NOIEMBRIE 2021

## Piesa de teatru Scufița Roșie în limba franceză - prof . Liliana Stoian



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"



**Activitate 25 noiembrie 2021**

**De ziua ta, România!**



**clasa V-B prof. diriginte Mioara Bârsan**

*De cand ne știm pe acest pământ, românul se naște cu credință în suflet și cum Dumnezeu ne iubeste așa și noi trebuie să ne iubim țara, să transmitem dragostea față de neam și patrie copiilor noștri!*

*La mulți ani române și fii mandru că ești român!*

**Participanți la activitate:**

bibliotecar Angela Ciupercă,  
administrator Meri Dobre,  
prof. istorie Doina Giorgescu,  
prof.ed.tehnologică Vecerdeea Lidia.



2020-1-FR01-KA229-080011\_3  
SCOALA GIMNAZIALA NR. 103 BUCURESTI  
EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

## Sărbătoarea Sf. Andrei - Ocrotitorul României clasa a VII-a A prof. Minodora Cîrstoiu



**Sfântul Andrei**, celebrat la 30 noiembrie în fiecare an, reprezintă o sărbătoare specială pentru români, pentru că Sfântul Apostol Andrei este considerat ocrotitorul României.



Activitatea a fost susținută și cu ocazia **Zilei Naționale**. La școala noastră ne simțim ca într-o mare familie!

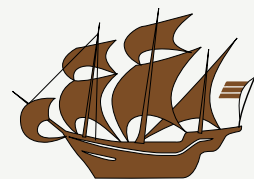
# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

DECEMBRIE 2021



## Fluturașii și Exploratorii lumii!

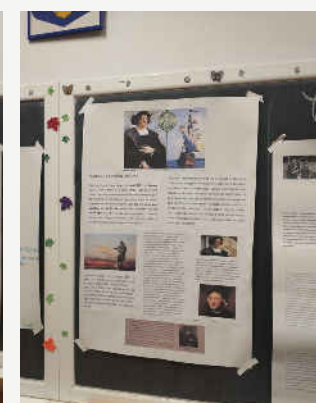
prof. învă. primar Tinela Pituru



### CUNOAȘTEREA LUMII

Elevii clasei a IV-a B au învățat azi despre:

- *Marco Polo (1254 - 1324)*
- *Cristofor Columb (1451 - 1506)*
- *Vasco da Gama (1469 - 1524)*
- *Fernando Magellan (1480 - 1521)*
- *Galileo Galilei (1564 - 1642)*
- *Emil Racoviță (1868 - 1947)*



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

## DECEMBRIE 2021

### Ziua națională a României



#### Semnificația Zilei Naționale a României

**1 Decembrie** a fost adoptată prin lege ca Zi Națională a României în anul 1990, după revoluția din 1989, marcând unul dintre cele mai importante evenimente istorice **Proclamația de la Alba Iulia, care a avut loc la**

**1 decembrie 1918** în care este atestată unirea tuturor românilor din Transilvania și Banat cu România.

Ziua națională a României a mai fost sărbătorită:

- **între 1861-1866 ziua de 24 ianuarie**, (24 ianuarie 1859: „Mica Unire”, Unirea Principatelor Române sub domnia lui Cuza.)
- **între 1869-1947 ziua de 10 mai** (Ziua Regalității, la 10 mai 1881, a avut loc ceremonia de încoronare a regelui Carol I al României, România devenind regat)
- **între 1948-1989, ziua de 23 august** (23 august 1944, regele Mihai I a decis demiterea și arestarea lui Ion Antonescu, a dispus încetarea imediată a colaborării României cu Puterile Axei și începerea tratativelor de armistițiu cu Aliații și de colaborare militară cu Uniunea Sovietică.)

#### Personalități marcante ale culturii românești

**Cu ocazia Zilei Naționale la ora de educație socială am celebrat români care au avut o contribuție imensă atât la dezvoltarea țării noastre cât și la definirea identității naționale.**

**Prin urmare, ei nu trebuie dați uitării, ci trebuie amintiți de fiecare dată când avem ocazia.**







# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

DECEMBRIE 2021

Activitate Ziua Națională clasa a V-a A

prof. Doina Giorgescu



2020-1-FR01-KA229-080011\_3  
SCOALA GIMNAZIALA NR. 103 BUCURESTI  
EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

DECEMBRIE 2021

## Fluturașii Românași

1 Decembrie - „Toți pentru unul, unul pentru toți!” prof. învă. primar Tinela Pituru



2020-1-FR01-KA229-080011\_3  
SCOALA GIMNAZIALA NR. 103 BUCURESTI  
EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

DECEMBRIE 2021

## Tradiții. Obiceiuri. Meșteșuguri populare românești

### Obiceiuri și tradiții

Obiceiurile tradiționale românești se referă în general la diferite momente importante din viața omului și la sărbătorile religioase.

Românii îl sărbătoresc pe Sfântul Andrei, pe data de 30 noiembrie. Întâmplarea a făcut ca ziua națională, 1 decembrie, momentul unirii provinciilor românești, să se celebreze a doua zi. Iată cum, cele două componente, spiritualul și istoria, se alătură pentru a fi comemorate în momentul în care postul Crăciunului este în toi, natura și individul pregătindu-se deopotrivă pentru nașterea Mântuitorului.

Cultura tradițională a avut în timp o influență puternică asupra artei în România. Viețile și obiceiurile românilor de la țară au fost mult timp subiectul favorit al scriitorilor români. Operele multor compozitori au fost parțial inspirate din muzica populară românească.

Sărbătorile de iarnă sunt marcate de cele mai frumoase tradiții românești. Iarna se ține obiceiuri și datini populare, care provin din trecut, dar se urmează cu sfințenie chiar și în ziua de azi. La sate, în Ajunul Crăciunului, cete de copii se strâng pentru a-i colinda pe săteni.

### Meșteșuguri populare

Olaritul reprezintă, încă din perioada neolitică, cea mai veche și cea mai importantă "industrie casnică", în care cele trei elemente esențiale apă, pământul și focul – au prins viața în mâna țaranului român. Olaritul se găsește astăzi la granița dintre meșteșug și artă, dintre necesitate și estetic, inițial fiind o îndeletnicire ce avea mai mult un rol practic – confecționarea obiectelor de uz gospodăresc.

Când vorbim de meșteșugurile tradiționale românești, trebuie să-l amintim neapărat și pe cel al țesutului. Este una dintre cele mai importante îndeletniciri ale țarilor români din toate regiunile României și cea mai răspândită.

Măștile tradiționale românești reprezintă animale reale sau fantastice, personaje din lumea cotidiană sau imaginară. Masca se utilizează în cadrul unor obiceiuri, ritualuri sau dansuri rituale, în funcție de momentul anului și de calendarul popular. Printre cele mai cunoscute măști populare se numără cele specifice tradițiilor de iarnă: capra, ursul, cerbul.



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

## DECEMBRIE 2021

### Sărbătorim Ziua Națională cu clasa pregătitoare A prof. învă. primar Crina Nicolae



**1 DECEMBRIE**  
*Ziua Națională a României*  
*La mulți ani ROMÂNIA!*  
*La mulți ani ROMÂNI!*

**1 Decembrie**  
**Ziua Națională**  
**a României**



2020-1-FR01-KA229-080011\_3  
SCOALA GIMNAZIALA NR. 103 BUCURESTI  
EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION



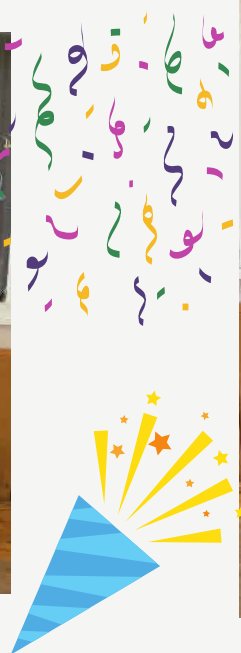
# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

DECEMBRIE 2021

De 1 decembrie "simțim românește" clasa a II -a B



prof. înv. primar Otilia Mihăilescu



2020-1-FR01-KA229-080011\_3  
SCOALA GIMNAZIALA NR. 103 BUCURESTI  
EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

DECEMBRIE 2021

**SATUL MEȘTEȘUGURILOR - 16 decembrie 2021**

**Împletituri, confecționarea felicitărilor de Crăciun, țesături, confecționare de păpuși, pictură pe ornamente de Crăciun**

Țesem fire de poveste și coasem cu rost este un atelier prin care copiii se vor apropia de un meșteșug străvechi – țesutul, ce le va dezvolta atenția, îndemânarea, spiritul creativ, dar și răbdarea. La sfârșit, copiii se bucură de rodul activității lor și, pe lângă amintiri de neuitat, iau acasă ceea ce cu rost au lucrat!

Atelierul Păpurim păpuși din papură îi invită pe elevi să descopere cum trăiau oamenii în vechime și în ce fel foloseau plantele. Se vor împrieteni cu papura, plantă importantă ce crește în Delta Neajlovului din Comana, și vor face o păpușică – un Păpurel sau o Păpurică!



# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

DECEMBRIE 2021

## SATUL MEȘTEȘUGURILOR - 16 decembrie 2021





# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

DECEMBRIE 2021

## Costume populare românești, tradiții și obiceiuri prof. Vecerdea Lidia

**Costume populare românești**

**Zone geografice a Moldovei**

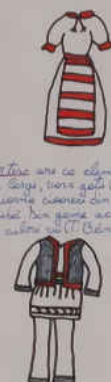
În Moldova, ca și în celelalte regiuni ale țării, se poartă costume populare foarte diferite. În unele zone, acestea sunt foarte bogate și complexe, în altele sunt mai simple și practice. Costumele populare românești sunt caracterizate prin simplitate și funcționalitate, dar și prin bogăția culorilor și a detaliilor decorative.

În Moldova, se poartă costume populare foarte diferite. În unele zone, acestea sunt foarte bogate și complexe, în altele sunt mai simple și practice. Costumele populare românești sunt caracterizate prin simplitate și funcționalitate, dar și prin bogăția culorilor și a detaliilor decorative.

**Costume populare românești**


**Zone geografice a Moldovei**

Costumele populare românești sunt caracterizate prin simplitate și funcționalitate, dar și prin bogăția culorilor și a detaliilor decorative. În Moldova, se poartă costume populare foarte diferite. În unele zone, acestea sunt foarte bogate și complexe, în altele sunt mai simple și practice.




**Costume populare românești**

În Moldova, se poartă costume populare foarte diferite. În unele zone, acestea sunt foarte bogate și complexe, în altele sunt mai simple și practice. Costumele populare românești sunt caracterizate prin simplitate și funcționalitate, dar și prin bogăția culorilor și a detaliilor decorative.




**Costume populare românești**

În Moldova, se poartă costume populare foarte diferite. În unele zone, acestea sunt foarte bogate și complexe, în altele sunt mai simple și practice. Costumele populare românești sunt caracterizate prin simplitate și funcționalitate, dar și prin bogăția culorilor și a detaliilor decorative.




**Costume populare românești**

În Moldova, se poartă costume populare foarte diferite. În unele zone, acestea sunt foarte bogate și complexe, în altele sunt mai simple și practice. Costumele populare românești sunt caracterizate prin simplitate și funcționalitate, dar și prin bogăția culorilor și a detaliilor decorative.



**Costume populare românești**

În Moldova, se poartă costume populare foarte diferite. În unele zone, acestea sunt foarte bogate și complexe, în altele sunt mai simple și practice. Costumele populare românești sunt caracterizate prin simplitate și funcționalitate, dar și prin bogăția culorilor și a detaliilor decorative.



**Costume populare românești**

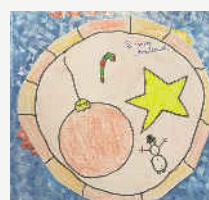
În Moldova, se poartă costume populare foarte diferite. În unele zone, acestea sunt foarte bogate și complexe, în altele sunt mai simple și practice. Costumele populare românești sunt caracterizate prin simplitate și funcționalitate, dar și prin bogăția culorilor și a detaliilor decorative.




# PROIECT ERASMUS+ KA2 "EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION"

DECEMBRIE 2021

*Crăciun Fericit!*



**clasa VIII-A**



**clasa VII-B**



2020-1-FR01-KA229-080011\_3  
SCOALA GIMNAZIALA NR. 103 BUCURESTI  
EMPATHY IN CULTURAL INTERACTION

